

GYULAFEHÉRVÁRI HIRLAP

Előfizetési árak: Egész évre 8 K., félévre 4 K., negyedévre 2 K. Egyes szám ára 20 fill. Megjelenik minden héten egyszer: Csütörtökön.	Felelős szerkesztő és laptulajdonos: ÁVÉD JÁKÓ. Munkatársak: Dr. Mayer Ödön és Balla István. Kiadó: PAPP GYÖRGY.	Szerkesztőség a várban. Fogarasi Mihály utca 16. sz. Kiadóhivatal: Papp György könyvnyomtató intézetében. Hirdetések díjszabás szerinti árban közöltetnek.
--	---	--

Régészeti társulat közgyűlése.

Az alsófehérmegyei történelmi, régészeti és természettudományi társulat f. évi július 5-én d. u. 4 órától a városház nagytermében kevéssé látogatott közgyűlést tartott. Jelen voltak: Ávéd Jákó ny. gymn. igazgató, Balló Lázár trvsz. bíró, Bálinth Ferenc püsp. főerdész, Cserni Béla dr., Csiky Miklós és Csubry Bonifác gymn. tanárok, Deutsch Manó tkpt. vezértitkár, Eröss Imre püsp. szőlőszeti intéző, Fejér Gerő dr. finővelő int. igazgató, Frölich Gyula gyógyszerész, Grosz Frigyes géplakatos, Kóródi Imre egyházm. közp. pénztári könyvvezető, Kóródy Péter theol. tanár, Müller Lajos cipész, Náthán Bernát dr. városi főorvos, Novák Ferencz kir. tan. polgármester, Pál Antal gymn. igazgató, Polónyi Gyula posta és távirófelügyelő, Ruzsán Hilár gk. esperes, Simonffy Alajos főszolgabíró, Székál Ignác tkpt. pénztáros, Szentgyörgyi Mór gyógyszerész. Szilágyi Farkas ev. ref. lelkesz, Tamási Áron kanonok, Ujfalussy József dr. apátkanonok, Ujvárosi Miklós dr. kir. ügyész, Wachek Zsofi tanitónő és Wagner Sándor gymn. tanár.

A gyűlést Ujfalussy József dr. egyleti alelnök vezette, a ki a gyűlést megnyitván sajnálattal jelentette, hogy ezen gyűlésen az egyleti elnököt gyengélkedése miatt nélkülözni vagyunk kénytelenek és indítványozta, hogy a közgyűlés sajnálatát táviratilag adja tudtul elnökének. A táviratot a titkár nyomban megírta és útnak indította.

A titkár azután bejelentette, hogy a közgyűlést a muzeumok és könyvtárak országos főfelügyelősége táviratilag és dr. Koch Antal egyetemi tanár, tiszteleti tag levélben üdvözölte, utóbbi a társulati könyvtár számára értekezéseit is megküldötte, melyeket a közgyűlés köszönettel fogadott.

A titkár ezeknek jelzése után jelentését olvasta

T Á R C Z A.

Titkári jelentés.

(Az alsófehérm. tört., régész. és természettudományi társulat gyűlésén felolvasta Kóródy Péter dr. titkár.)

M. T. Közgyűlés! Egy művelt embernek alig lehet valami kellemesebb, mintha elbeszélgetni hallja, hol és hogyan éltek ősei. Alig nyújthat valami becesebb ajándékot, mintha kezébe ad egy törött fegyvert, melylyel ősei vívtak, egy darab követ, melyet ősei tapostak.

Valahányszor visszaszáll lelkünk a hazai föld őstörténelméhez, azt annál inkább megszeretjük. Az antik világ remek alkotásainak összegyűjtése a tudomány feléledését, a nemzeti szellem megújulását eredményezi. A közgyűjtemények mindig forrásai voltak a szellem munkájának és sok homály felderítésének egyedüli eszközei.

Egyletünk célja az alapszabályok értelmében első sorban Alsófehérvármegye területén a történelmi multat felderíteni. Hogyan tudjuk mi e jelent megbecsülni, ha a multat nem ismerjük? Képesek vagyunk-e eredménytel munkálkodni a jelenben, ha a mult kísérleteit, tévedését és alkotásait nem ismerjük? Mit ér nekünk e hazai föld nemzeti multunk kellő ismerete nélkül? E hon ránk nézve csak gyarmat, a melyen csak azért izzadunk, hogy többet produkáljunk; vagyis csak azért lakjuk, hogy azt minnél jobban kihasználjuk. Elfogyasztván a termelést, nem marad belőle semmi, ami okulásul szolgáljon. Elöl kezdetünk volna mi, elől kezdenék utódaink, ha a multnak emlékei nem állanának okulásunkra; ami a haladást, a művelődést nagyon hátráltatná.

Egyletünk munkaköre mine szélesebb és szélesebb

fel, mely tárczarovatunkban olvasható s melyet a közgyűlés elismeréssel és avval vett tudomásul, hogy a jegyzőkönyvbe egész terjedelmében vétessék fel.

A titkárnak azt a jelentését, hogy egy kiküldött bizottság a püspök-védnök urnál hármasszempontból jelentkezett, először, hogy az egylet nevében tisztelegjen, másodsor, hogy a közgyűlésre meghívja, és harmadsor, hogy az évkönyv diszpeldányát átadja, tudomásul vette, és egyben nagy hálával fogadta azt a tudósítást is, hogy Püspök ur a tisztelegést szeretettel fogadta és megígérte, hogyha teheti, a közgyűlésre is lejön, de különben az egylet működését állandó figyelemmel kíséri, munkálkodása iránt érdeklődik. És jelenleg támogatásul 200 koronát adott át a titkárnak.

Ezek után nagy derűtséget keltett, midőn elnöklő Ujfalussy József dr. apátkanonok felkérte Ujfalussy József dr. apátkanonokot, hogy értékezését hipnozis alajairól felolvassa. A felolvasó apát ur a legmodernebb írókra való hivatkozással a hipnozis történelmét adta s azután ennek teljes világossággal oly pontos fogalmát és leírását nyújtotta, hogy abból a lényegét mindenki megérthette. Később a felolvasást, miután erre az engedélyt megkaptuk, közölni fogjuk. De a közgyűlés határozata szerint az évkönyvbe is fel fogják venni.

A nagy élvezettel hallgatott és zajos éljenzéssel fogadott felolvasás után a bizottságok tettek jelentést a muzeumról és pénztárról.

Cserni Béla dr. muzeum ör szerint a muzeumban van: 1) 2520 drb. régi pénz és érem, 2) 156 drb. papírpénz. 3) 2696 különféle régiség, 4) 268 drb. bélyeges tégl és 5) számos római építészeti, falvakolat, tégl és más anyagú mozaik darab. Az egylet könyvtárában pedig az évkönyveken és az alapszabályok példányain kívül 1736 drb. könyv és füzet van. A muzeum megvizsgálására kiküldött Polónyi Gyula és Szentgyörgyi Mór tagok pedig azt jelentették: hogy meg-

mederben mozog. De ezt a munkakört eredményesen csak úgy tölthetjük be, ha a nagy közönség megadja hozzá a kellő erőt, a kellő támogatást.

A társadalomban elszigetelve állunk egymástól, mindenkinek külön hivatása, külön világa, munkaköre van. Ideális gondolkodás, nagymérvű emberszeretet, saját évünknek háttérbe szorítása, önmegtagadás kell hozzá, hogy a külön világok, a külön érdekek együtt érezni, együtt munkálkodni tudjanak. Társulás nélkül minden eszme, legyen az még olyannyira magasztos, avagy vonzó, ha csak egyesek képviselik, rövid életű lesz. Azért kell tömörülni az egyeseknek az eszme körül, hogy amit az egyes ember el nem érhet, azt többen könnyebben, biztosabban a célhoz vezethessék. E közös törekvés, e közös munka megneemesíti a köz- és magánéletet, megacélozza az erőket.

M. T. K.! A mi egyletünk munkakörének megnagyobbodásával választmányunk is foglalkozott. S részint a választmány kebelében, részint azonkívül több bizottságot létesített, hogy egyletünk célja annál inkább elérhető legyen. E bizottságról Cserni Béla dr. muzeumör fog külön előterjesztést tenni. (Lásd a közgyűlés lefolyásáról szóló értesítést)

De hogy egyletünk belső életére szoritkozzunk: egyletünk fennállásának 15-ik évét futotta meg a lefolyt esztendőben.

Az utolsó közgyűlés 1902 június 15-ikén tartatott. Választmányi ülést ez idő alatt tartottunk négyet, és pe- 1902 aug. 30-án, decz. 10-én, 1903 május 5-én és jul. 1-én. Választmányi üléseinken a folyó ügyek intéztettek el.

Egyleti életünk egyik kimagasló momentum a volt a miriszlói emlékoszlop felavatása 1902 szept. 14-én. Hazafias érzelmek között, lelkesen folyt le ez ünnep,

jelentek a muzeumban s ott mindent megvizsgáltak és a legnagyobb rendet találták. „A nagyteremben vannak a római és őskori tárgyak üvegszekrényekben elhelyezve, az ettől jobbra levő szobában a római építkezési tárgyak és a kiásott római épületmaradványok gipszmintázata, balra pedig a középkori tárgyak nyertek elhelyezést. A tornácson és a szabadban vannak a római faradványok melyeknek mielőbbi czélszerű és becsüknek megfelelő elhelyezése felette kívánatos. A könyvtár, melyben érdekes munkák vannak, éppen úgy nagyon szűk, mint felette szűknek a már felszaporodott tárgyakkal telt többi helyiségek is.“ A muzeumörnek fáradhatatlan munkásságáért köszönet nyilvánítását ajánlották, melyet a közgyűlés el is fogadott.

Ávéd Jákó és Deutsch Manó mint a pénztárvizsgálással megbízott tagok jelentették, hogy a pénztárban megjelentek s ott a könyveket egymással és az okmányokkal, továbbá a takarékpénztári könyvvel összehasonlították és ugy a vezetést, mint a vagyonállást rendben találták. A bevételek közül azonban ezen tagdíjakat, melyeket szelvényes könyvvel vettek fel, nem ellenőrizhették, mivel a szelvényes könyvet a szolgától ez alkalomra az idő rövidsége miatt nem lehetett bevonni. Egyébként pedig a következő bevételeket és kiadásokat találták.

1. Bevétel:	
1. az 1901. évről ájtött . . .	198 K. 98 fill.
2. 1902. évi tagsági díjakból . . .	241 „ — „
3. hátralekos tagdíjakból . . .	100 „ — „
4. ajándékokból a) a volt várközségtől	200 „ — „
b) a püspök urtól	250 „ — „
5. kölcsönvétel az alaptól . . .	400 „ — „
6. államsegélyből	1000 „ — „
7. Kamatokból	104 „ 84 „
összes bevétel 2494 K. 82 fill.	

amelynek sikeréért nemcsak az e czélból kiküldött bizottságnak, hanem a nagyenyedi járás derék főszolgabírájának, Imreh József urnak is, ki ez alkalomból a rend fenntartásáról gondoskodott, hálás köszönettel tartozunk. Ez ünnepély lefolyásáról jelen évkönyvünkben külön is megemlékeztünk.

Egyletünk büszkeségét képezi muzeumunk, amely rövid idő alatt úgy gazdag kincsei, mint szakszerű berendezése folytán a vidéki muzeumok elsői közé méltán sorozható. Dr. Cserni Béla ur fáradhatatlan munkássága folytán ugy az ásatásokból, mint adományozás és vásárlás utján napról-napra gyarapodik. Csak egy másfél éve, hogy egyesületünk a városból felajánlott új helyiségbe beköltözött és az már is szűknek bizonyult. Azért főtörekvésünk oda irányult, hogy a muzeumi épületnek czélszerű kibővítése által a muzeum kérdése véglegesen megoldassék. Ez ügygyel választmányunk ismételt foglalkozott és Novák Ferencz, Cserni Béla dr., Ávéd Jákó és a titkárból külön muzeumi bizottság is alakított. Cserni a muzeum kibővítésének tervezetét elkészítette és azt a „Muzeumok és Könyvtárak orsz. Főfelügyelőségéhez“ azon kérréssel küldöttük fel, hogy a muzeum kibővítésének költségeire állami segélyt kieszközölni kegyeskedjék. Horváth Géza dr. a főfelügyelőség tagja az 1902-ik év július havában muzeumunkat meglátogatván, szóbeli határozott kijelentést tett arra nézve, hogy oda fog hatni, hogy a muzeum kibővítésék és természetrajzi tárgyakkal is ellátassék. Az országos főfelügyelőség f. évi. február 4-ről 24 sz. a. kelt leiratában szintén biztatott az állami segély felől; de a jóakaratu biztatásnál még egyebet nem értünk el. Reméljük azonban, hogy e törekvésünket rövid időn belül siker fogja koronázni.

FERENCZ JÓZSEF KESERÜVIZ az egyedül elismert kellemes izü természetes hashajtó szer.

II. Kiadás:		
1. ásatásokra	576 K. 60 fill.	
2. vásárlásokra	486 „ 56 „	
3. tulajdon elismerési díj a kert- ért és adó	81 „ 37 „	
4. szolgafizetés	60 „ — „	
5. fűtés	48 „ 48 „	
6. kéményseprés	20 „ — „	
7. az évkönyv költségei	497 „ 44 „	
8. titkári levelezés	41 „ 90 „	
9. egyéb nyomtatványok	81 „ 52 „	
10. tagsági díjra	10 „ 10 „	
11. apró kiadások asztalosnak, laka- tosnak, üvegesnek, fuvarosnak 194 „ 50 „		
összes kiadás	2098 „ 47 „	
Tehát pénztári maradvány 396 kor. 35 fillér.		
Vagyonállás kimutatása:		
1. egyleti befizetett alaptőke	2980 K. — fill.	
2. természetrajzi tárgyakra az építkezésig félretett államsegély 400 „ — „		
3. pénztári maradvány	396 „ 35 „	
összes vagyon	3776 „ 35 „	
Ezzel szemben van tartozás:		
1. az alaptőkének	1200 K.	
2. a félre tett természetrajzi államse- gélynek	400 „	
összes tartozás	1600 „	

és így a készletben levő készpénz-vagyon 2176 kor. 35 fillérre rug. Az 1600 kor. tartozással szemben a társu-
latnak 1973 kor. tagdíj követelése volna, de ez tisztá-
zásra szorul. És ezt a bizottság a közgyűlésnek figyel-
mébe ajánlotta. A közgyűlés a választmányt bízta meg
vele.

A bizottság az 1903-ik évre a következő költség-
vetést ajánlotta elfogadásra.

I. Bevétel:		
1. pénztári maradvány	396 K. 35 fill.	
2. 1903 évi tagsági díjból 151 tag után	906 „ — „	
3. hátralékos tagdíjakból	160 „ — „	
4. ajándékokból	400 „ — „	
5. takarékpénztári kamatból	104 „ — „	
6. államsegélyből	1000 „ — „	
összes bevétel	2966 „ 35 „	
II. Kiadás:		
1. ásatásokra	600 kor.	
2. tulajdon elismerési díjba és adóba	80 „	
3. szolgafizetésre	72 „	
4. évkönyv kiadására	750 „	
5. más nyomtatványokra	80 „	
6. tagségi díjakra	22 „	
7. titkári levelezésre	50 „	
8. tárgyak vásárlására	400 „	
9. visszatérítés az alapvagyonnak és a természeti tárgyakra félretett állam- segélynek	800 „	

Egyetünk szellemi életének egyik nyilvánulása az
évenként megjelenő Évkönyv. Örömmel konstatáljuk,
hogy mostani Évkönyvünk úgy tartalom, mint kiállítás
tekintetében, messze felül áll a megelőző évekenél. S
bizton reméljük, hogy a művelt közönség részéről is
kellő fogadtatásban részesül.

Muzeumunknak az ásatásokból nyert gyarapodásá-
ról Évkönyvünk számol be, én csak az adományokról
szándékozom e helyen megemlékezni. (A felsorolt tár-
gyakról lapunk megelőző számai részletesen referáltak).
Továbbá a Batthyány-intézetből püspöki engedély folytán
93 drb. érdekes régi tárgy, mint letét az egyleti muze-
umban helyeztetett el. Itt bejelenthetem azon örvende-
tes körülményt is, hogy Cserni Béla dr. az éremgyűjte-
ményt ez évben szakszerűen rendezte.

Mi a könyvtár gyarapodását illeti, a velünk csere-
viszonyban állótársulatok kiadványain kívül ez évben is első
sorban a „Muzeumok és Könyvtárak Országos
Főfelügyelőségének“ mondunk köszönetet, azután
a „Magyar Nemzeti Muzeum“-nak, a nm.
magy. kir. földmívelésügyi miniszterium-
nak, Brassó városának, Koch Antal dr. egye-
temi tanár urnak, Reiner Zsigmond dr. ur-
nak, Papp György urnak és Cserni Béla dr.
urnak a küldött és ajándékozott könyvekért. (Lásd
lapunk előbbi számát).

Hálával kell továbbá felemlitenünk, hogy a magy.
kir. Vallás és Közoktatásügyi Miniszter ur az országos
főfelügyelőség ajánlatára az 1902 év folyamára az apu-
lumi ásatásokra 600 korona, az egylet természetrajzi
gyűjteménye címére pedig 400 korona segílyt adott.
Azután püspök-védnök ur az egylet céljaira 250, a volt

10. fűtésre és kéményseprésre	70 K.
12. előre nem látható kiadásokra	200 „
összes kiadás	3124 kor.

fedezetlen kiadás lenne tehát 157 kor. 65 fill.

A bizottság egyben a pénztárosnak és ellenőrnek
a hűséges és szorgalmas munkásságért elismerés meg-
szavazását kérte. A közgyűlés a bizottság jelentését és
ajánlatait elfogadta.

Ezután a tisztujtás következett. Az elnök kifejezte,
hogy a tisztikar megbízatásának ideje lejárt s ezért a
tisztikarba helyezett bizalmat megköszönte s a mandá-
tumot a közgyűlés kezébe annak tudatában tette le,
hogy a tisztikar köteleességét teljesítette. A választás
megejtésére bizottságot kért.

Novák Ferencz kir. tanácsos polgármester ki-
fejezést adván annak, hogy a társulatot a volt hivatal-
noki testület munkássága virágoztatta fel, azt indítvá-
nyozta, hogy mondjon a közgyűlés a volt tisztikarnak
köszönetet munkásságáért s újra válassza vissza min-
deniket a maga helyére. Így történt. Ennél fogva elnök:
Csató János kir. tanácsos nyug. alispán, alelnökök:
Ujfalussy József dr. apátkanonok és Török
Bertalan országos képviselő, első titkár: Kóródy
Péter dr. pápai kamarás theol. tanár, másodtitkár:
Ávéd Jákó nyug. főgymn. igazgató, muzeum- és
könyvtárőr: Cserni Béla dr. főgymn. tanár, pénz-
táros: Frölich Gyula gyógyszerész, ellenőr Po-
lónyi Gyula m. kir. posta-távirda felügyelő és ügyész
Felszegi Lajos dr. ügyvéd lett.

Azután a közgyűlés a választmány negyedrészenek
kisorsolására Novák Ferencz, Szilágyi Farkas
és Ávéd Jákó tagokból álló bizottságot küldött ki azzal,
hogy a kisorsoltak helyére tagokat is ajánljon. Sorsolás
után kiestek: Eröss József, Lázár István, La Borda Kálmán,
Bodrogi János, Marcell Elemér, Utsnay István, Fogar-
asi János, Butyka Sándor, Vadady László és Roska
József. Ezek helyébe a közgyűlés által bevéleltattak:
Balló Lázár, Ufvárosi Miklós, Ruzsán Florián, Wagner
Sándor, Bánffy Kázmér báró, Deutsch Manó, Csabry Boh-
fácz dr., Fogarasi János, Bodrogi János és Lázár István.

Végül a muzeum ör indítványára a közgyűlés, meg-
alakított öt állandó bizottságot: nevezetesen 1. a mu-
zeumépület felügyeletére: Müller Lajos és
Grohsz Frigyes tagokból; 2. a pénztár felügyel-
sére és segédkezésére: Ávéd Jákó, Deutsch Manó
és Cserni Béla dr. tagokból; 3. társulati tagok
gyűjtésére: Ruzsán Florián, Müller Lajos, Cserni
Béla dr., Szentgyörgyi Mór és Szilágyi Farkas tagokból
4. a muzeumi és könyvtári tárgyak felügye-
lésére: Ujvárosy Miklós dr., Kóródy Péter dr., Balló
Lázár, Straubert Ödön, Náthán Bernát dr. és Mendel
Manó tagokból; 5. a vidéken felszínre kerülő
régiségek kutatására: Zomora Dániel Patrovits
Ferencz, Wagner Sándor, Roska József, Bálinth Ferencz,
Eröss Imre és Cserni Béla dr. tagokból álló bizottságot.
A közgyűlés a jegyzőkönyv, hitelesítésével Novák Ferencz,
Ujvárosi Miklós dr. és Balló Lázár tagokat bízta meg.

várbeli község vagyonát kezelő bizottság pedig a régé-
szeti gyűjtemény gyarapítására szintén 200 koronát ado-
mányozott.

A Hunyadi-szoborra adományoztak: a gyulafehé-
rvári takarékpénztár 200 koronát, a szászvárosi ev. ref.
főgymnasium ifjúsága 1903 május 2-án Gyulafehérvárt
tartott zeneestélye jövedelmének felét azaz 175 koronát.

Mi az egyleti tagok hullámozását illeti, a választ-
mány az alapszabályok értelmében törölt 14 tagot. El-
halt 2 tag és pedig Szalánczy Lőrincz és Glück Adolf
alapító tagok. Mindkettőnek elhunyt felett választmányunk
jegyzőkönyvileg adott részvétének kifejezést. Megérde-
melték, hogy nevüket évkönyveinkben tiszteletben tartsuk.

E veszteséggel szemben örömmel jelezhetjük, hogy
egyetünk ez évben új tagokban tetemesen növekedett.
Az egylet tagjai közé léptek: Cserni Béláné, Pák Ma-
riska, Wachek Zsófia urnők, továbbá: Balló Lázár, Bar-
talis József, Bálint Ferencz, Bánffy Kázmér báró, De-
mény Henrik, Deutsch Manó, Eröss Imre, Grosz Frigyes,
Héjja Kálmán, Kádu Miklós, Kolbe József, Kóródi Imre,
Kovács Lajos, Müller Lajos, Nagy Endre, Neuirth Jó-
zsef dr., Óriás György, Oelberg Otto lovag, Papp György,
Petri Vilmos, Reithoffer Jenő, Ruzsán Florián, Székál
Mihály, Szöcs Ákos dr., Schäser Ferencz, Ujvárosi Miklós
dr. és Willersdorfer Ferencz. Összesen 31-en. Van az
egyletnek jelenleg 174 tagja. Itt megjegyzem, hogy az
új tagok gyűjtésében is Cserni Béla dr. buzgólkodott.

Ezekben voltam szerencsés a lefolyt egyleti év mű-
ködésére nézve a közgyűlés figyelmét igénybe venni.
Kérem a t. közgyűlést, hogy titkári jelentésemet tud-
omásul venni kegyeskedjék.

Országos ref. tanargyűlés.

Az országos református tanáregyesület ez évi köz-
gyűlését jun. 29. és 30. napján Nagyenyeden tartotta meg.
A vendégek legnagyobb része jun. 28-án érkezett s a
város polgármestere fogadta. Mintegy 170 vendég érke-
zett a gyűlésre. Jun. 19-én Bartók György ref. püs-
pök vezetése alatt meghallgatta a gyűlés Zajzon János
vallástanár imádságát, azután a coll. aulába ment, hol
a gyűlésen Dóczy Imre elnökölt. Jelen volt a vár-
megye képviselőtében Szász József alispán, Tóth
Miklós árvaszéki elnök és Bánffy Karimír báró
főjegyző; a város képviselőtében pedig Varró László
dr. polgármester.

Az elnök megnyitójában a protestans iskolák sze-
repét és érdemét a nemzeti állam építésében és a ma-
gyar kormány köteleességszerű és elismerésre méltó tá-
mogatását a prot. tanügy fejlesztésében fejtegette. Ezután
a püspök az egyházkerület, Gáspár János a kollé-
gium előjárósága nevében üdvözölték a gyűlést.

Dr. Nagy Zsigmond debreczeni tanár a hollan-
dai középiskolák mindenféle viszonyát ismertette. Lázár
István nagyenyedi tanár Alsófehérvármegye magyar
köznpét ismertette.

Déli két órakor a gyűlést a collegium előjárósága
a sétatéri helyiségekben vendégül látta, akik ebéd után
a város megtekintésére indultak, mialatt a tanítóképző
intézeti tanárok Hegedűs Zsigmond ismertetése
alapján a tanítóképző intézetek tantervét vitatták meg.

Este a nagy sétatéri táncsteremben hanverseny-
nyel kapcsolatos táncmulatság volt. A közönség a ter-
met zsufolásig megtöltötte.

Az előadás egyes pontjai művészi tehetséggel és
készséggel voltak előadva. Veress Gábor vezetése
alatt a városi vegyes dalkar mutatott be helyi szerzők:
dr. Farnos Dezső, Felszeghy Sándor, Varga
József, Veress Gábor dalaiból csinos és kedvesen
előadott egyveleget, Lázár Mácsi k. a. az ő kelle-
mes és művészileg iskolázott hangján kúruczdalokat éne-
kelt nagy hatással Winkler Lia k. a. zongora kíséréte
mellett. Incze Miklós humoros szavallatot tartott,
állandó derűltsegben tartván a hallgatóságot. Végezetül
Veress István hegedült bravuros technikával és
mély érzéssel; játékat Lázár Mácsi k. a. kíséréte.

Az előadást táncz követte, mely az éjféli egy órá
szünet leszámításával folyton tartott hajnalig. Az első
négyest 136 pár tánczolta.

Junius 30-án reggel folytatták a közgyűlés tárgy-
sorozatának tárgyalását.

A tanári nyugdíjtörvény módosításáról olvasott fel
Kara Sándor debreczeni tanár, kinek felolvasása
élénk vitát provokált. Nyolcz pontban foglalt határozati
javaslatát a közgyűlés elfogadta.

Imre Sándor kolozsvári tanár a tanárok gya-
korlati előkészítéséről értekezett.

Halász Zsigmond budapesti vívómester A vi-
vás középiskoláinkban cím alatt terjedelmes
dolgozatot olvasott fel a magyar vívás multjáról, a testi
és szellemi nevelésben való fontosságáról s kapcsolatban
arról a fontos szerepről, melyet ifjúságunk érdekében
be kell tölteni az iskolában. A gyűlés, miután még a jövő
évi közgyűlés helyéül Pápát állapította meg, déli 12 óra-
véget ért.

UJDONSÁGOK.

Gyulafehérvár, 1903. július 9.

— Harminozhét év a magyar közéletből.

A modern Magyarország hatalmas fejlődésének legszebb
korszaka esik bele abba a harminczhét esztendőbe, a
mióta az Egyetértés, ez a legnagyobb és legragyogóbb
hirlap magyar függetlenségért, magyar önállóságért, ma-
gyar nyelvért és szubvencziójaért harczol. A sikerek és
vivmányok között, a melyeket e kitartós, folytonos küz-
delem termelt, nem kis jelentőségű a legújabb: a lelkes
harcz arra kényszerítette a bécsi kezet, hogy a nemzet-
rontó katonai javaslatokat visszavonja. Oroszlánrésze
ennek a győzelemnek annak a lankadatlan és lelkes
munkáságnak köszönhető, melyet az Egyetértés a leg-
utóbbi politikai küzdelemben kifejezett. De más érdemei
is vannak e hirlapnak. Több évtized megmutatta, hogy
az Egyetértés mindig első iparkodott lenni az értesítés
gyorsaságában és megbízhatóságában. Terjedelme, for-
mája megengedte, hogy nemesak a politikának szánjon
bőséges teret, de minden napi eseményt kimerítően és
híven ismertessen és tárgyaljon, s az irodalmi olvasmá-
nyok terén is többet és jobbat nyújtson bármely lapnál.
Politikai vezető cikkeit írják: Kossuth Ferencz (főmun-
kátárs), Fenyő Sándor (főszerkesztő). Eötvös Károly (fő-

munkatárs), Mezei Ernő, Szatmári Mór (ország képviselő), Rátkay László (ország képviselő), dr. Pap Dávid, Kálnoki Izidor, Sebess Dénes (ország képviselő) Molnár Márton (főlelős szerkesztő), dr. Bokor József (egyetemi tanár, Tanügy), Lengyel Zoltán (ország képviselő.) Irodalmi része is szinte páratlan a magyar sajtóban. Tárcázirói: Mikszáth Kálmán, Eötvös Károly, Heltai Jenő, Gárdonyi Géza, Timár Szaniszló, Szaboleska Mihály, Endrődi Sándor, Martos Ferencz, Kürthy Emil, Fényes Samu, Váradi Antal, K. Lippich Elek, Beniczkiné Bajza Lenke, Fabula János, Baáry Elemér, Miklós Jenő, Szentmihályi Gyula, Czöbel Minka, Radó Antal. Karácsonyra az Egyetértés becses és nagy értékű Rákóczy-Albumot küld teljesen ingyen előfizetőinek s a most belépők azonnal megkapják az album egyik műmellékletét, Kosuth Lajos fametszésű legjobb képét. Az Egyetértésre előfizetni lehet, Budapest vármegye utca-11., egy hónapra 1 frt. 80 krért, negyedévre 5 forintért.

Nyilvános köszönet. A helybeli izr. jótékony nőegylet pénztára javára f. évi július hó 5-én tartott nyári multság eredményteljes lefolyása — az azt kezébe vevő lelkes és buzgó rendező bizottság tapintatos tevékenységének és nagy körültekintésének volt köszönhető. — Miért is, e helyt hálás köszönetünket fejezzük ki a rendező bizottságnak, — mely nem kimélve fáradságot a nemes cél érdekében mindent elkövetett, hogy a multságot minden tekintetben siker koronázza. — Köszönetet mondunk ugyancsak Tamási Dalos urnak, a helybeli villanyos telep igazgatójának, ki tekintettel az egylet humanus czéljára — díjtalanul — szolgáltatta ez alkalommal a villanyvilágítást. — Ily tetteket dícsőíteni, hosszabban magasztalni fölösleges; itt a tények önmagukat dícsérik. — Fogadják mindazok tehát egyletünk hálás köszönetet. Gyulafehérvárt 1903. július hó 8-án. Mendel Manoné, az izr. nőegylet alelnöknője.

— **Halálozás.** Karánsebesi Sebesi Ádám föld-birtokos 1848—49-iki honvéd, városi és vármegyei bizottsági tag, Nagyenyed város volt rendőrkapitánya f. évi jul. 5-én életének 82-ik, házasságának 58-ik évében Nagyenyeden szenvedés nélkül csendesen elhunyt az Urban.

— **Az „egy csorba“.** Valaki, természetesen névtelenül, mert némely vitéz magyar és keresztény ember újabb dicső erénye az, hogy felebarátját névtelen levelekkel zaklassa és nem hitfelei ellen névtelen levelekben igazasson; mondom ez a valaki a következő levéllel gratulál: Gyfvár, 1903. június 28-án. Kedves barátom! Gratulálok az új lakáshoz, csak egy hibát követél el, hogy zsidóval dolgoztattál, pedig van nekünk keresztény iparosunk itt elég. Ez egy csorba. Üdvözöllek kedves nőd ő Nagyságával együtt. Barátod (olvashatlan). Sok szerencsét kívánok!

Na ezt a nagy csorbát, miután a névtelenség miatt másként nem tehetjük, hát lap útján igazítjuk helyre, mondván, azt a bizonyos házat egész terjedelmében és mindenestül Irászek Ferencz helyben lakó keresztény és magyar polgártársunk készítette el. Hol itt a zsidó? És ha mégis van, hát lehetek-e én felelős Irászek tényeiért. Ne pletykázzék kedves barátom, vagy mi!

— **Utáthelyezések.** Vármegyénk területén három helyi utáthelyezések vannak folyamathba, mert a régi utvonal nem felel meg eléggé a közlekedés igényeinek. Oláh-Dályánál és Alamorón három kilométer törvényhatósági utvonalt helyeznek át; Magyarherpe község határán pedig ugyanily hosszúságban kiépítik Kisküküllő megye felé az utat Dombó irányában.

— **A balázsfalvi járás** monorai részében a Nagyküküllő áradása sok kárt szokott okozni, különösen a g. kath. érsekség tulajdonát képező vízi malom gátjának tulságos magassága következtében. Ezen vidék érdekelt lakosságának megnyugtatóására a nagyenyedi Közérdek írja, hogy a m. kir. kulturminőri hivatal tervet készített ezen baj gyökéres orvoslására, ezen terv vármegyénk alispánjához be is adatott; s az előkészítő lépések megtétele után haladéktalanul megtörténik a szükséges intézkedés.

— **Az ifjúság multsága.** Meghívó a Gyulafehérvárt időző deák ifjúság által a Hunyadi-szobor javára 1903. július 11-én a Népkert nagytermében rendezendő zártkörű tánézmultságra. Belépti-díj: Csáládjegy 3 kor. személyjegy 1 kor. — Kezdeté este 7 órakor. Felülfizetést köszönettel fogadunk és hírlapilag nyugtázunk. Tekintve a rendező ifjúságot és a czélt közönségünket a multság támogatására kérjük.

— **Az „Idegen forgalmi és utazási vállalat“**, mint a „Magyar kir. államvasutak központi menetjegyi-irodája prospektusokat küldött be lapunknak: Herkulesfürdő és az Alduna, Bártfa-fürdő és A Tátra ezimen, melyekben ezen gyönyörű fekvésű klimatikus helyeket s a hozzájuk kö-

zel fekvő kiránduló és mulató helyeket ismerteti. Tervezeteket is közöl kirándulásokra, melyeknek óráiról is beszámol. Kaphatók Budapesten IV. Vigadótér 1. az Első magyar általános biztosító-társaság palotájában.

— **Kalotaszegi varottas album.** Ezen ezim alatt mintegy 15 évvel ezelőtt a régi magyar himzés-mintáknak száz lapból álló gyűjteménye jelent meg, melyet az Erdélyi Magyar Közművelődési Egyesület és Gyarmathy Zsigmondné erkölcsi támogatása mellett Pentsy József és Szentgyörgyi Lajos urak szerkesztettek. Ezt a mintagyűjteményt az iskolák és a hölgyközönség megjelenéskor rokonszenvvel fogadták, hogy az első kiadás már megjelenés közben teljesen elfogyott. Azok a diszitmények, melyeket a Kalotaszegi Varottas Album gyönyörű rajzokban és kellő magyarázatok kíséretében összefoglal és az illetékes tényezők rendelkezésére bocsát, szépanyáink örökségei, a hamisítatlan magyar lélek művészi megnyilatkozásai, és arra vannak hivatva, hogy a női kézimunka körében a tiszta magyar díszitményeket és ezzel a magyar gondolat- és érzelenvilágot jutassák érvényre. Művészi izlés és nemzeti érzés szempontjából egyaránt fontos, hogy ezek a minták már a kézimunka és rajz tanítása közben is a gyermekek szeme előtt legyenek. Ennek a munkának 2-ik kiadását kívánjuk sajtó alá bocsátani; és ezen új, bővített kiadás több mint 100 lapon mintegy 600 darab varottast és ezenkívül mintegy 200 drb Erdély aranykorából való mű-himzés-mintát fog tartalmazni az eredetinek megfelelő színezéssel. A műhöz szöveg is fog járulni, mely a varottasak leírását, a minták rövid jellemzését és magyarázó ábrák kíséretében a minták lehimzési módját fogja tartalmazni. 4 részben fog megjelenni, melyek bolti árát egyéenkint 6 koronában állapították meg. Az egész mű bolti ára tehát 24 korona lesz. Minthogy a kiadó czég tájékozódni kíván arra nézve, hogy ezen új kiadása mily foku érdeklődésre számíthat, előzetes megrendelésre hívja fel az érdeklődő köröket és azok részére, kik az egész munkát szeptember hó 31-ig megrendelik, a teljes mű árát 24 korona helyett 20 korona kedvezményes árrban szabja meg. Megrendelhető az athenaeum irodalmai és nyomdai részvénytársulat könyvkiadó osztályánál Budapesten.

— **Meglepően szép látványt** nyújt az az ákác-ozos-ültetvény, melyet Albert Iván főmérnök, a vm. építészeti hivatal főnöke, a fehérvár—zalathnai—topánfalvi ut mentén a földomlás megakadályozása végett a múlt év tavaszán létesített. A különben is szép utnak egyik vonzó látványát teszi a kitünően sikerült ültetvény.

— **Piaczi komédia.** A gyulafehérvári-borbándi határon egy cigánykaraván tanáyzik s ennek vagy 3—4 tagja f. hó 8-án bejött a piacra és állandó veszekedést provokáltak. Egyiket a piacon lopással is vádolták. Be kellett hozni a városházába, de nem volt könnyű mesterseg, mert ellenállottak s az utcára lefeküdtek. Egész csapat rendőrré volt szükség, hogy beszállíthassák. Nem lenne jó velők a mezőn találkozni.

— **A belgrádi konak titkaiból.** Egy volt szerb államférfi írt egy könyvecskét ezen a ezimen s benne az Obrenovics-dinasztia utolsó sarjának eltávolítását a szerb trónról veszi védelmébe. Erre a czélra olyan eseményeket hord össze és halmoz fel, melyek ha magát az eljárás módozatát a gyilkosságot nem is mentik ki, de némileg legalább igazolják, mert úgy tüntetik fel az eseményeket, hogy azoknak bekövetkezése s pedig gyilkosság útján Szerbia életére feltétlen szükségesség volt. Az érdekesnél érdekesebb epizodok a könyvön végig huzódnak. Ára 80 fillér. Kapható Grünbaum Árminnál Budapest VI. Hajósuteza 15.

— **Öngyilkosság.** Folyó hó 4-én reggel Szabó Pál 76 éves nagyanyedi ács lakásán felakasztotta magát. Mire észre vették és orvost hívtak, meghalt.

— **Pótkimutatás.** A f. évi június hó 21-ik „Malbis Arumim“ multsága alkalmából — utólag — még a következő urak fizettek felül: Schwartz Herman, Baruch Jenő, Schwartz Aron és Sussicz Mihály (Petrozsény) 2—2 koronát, Faludi Sándor 3 koronát, Marosváradjai Glück Samu 5 koronát, kiknek ez uton mond a rendezőség hálás elismerő köszönetet. K.

— **Helybe szóló táviratok.** Értesítés. A közönség érdekeinek előmozdítása szempontjából kereskedelemügyi m. kir. Miniszter Úr folyó hó 17-én kelt 34678 számú rendeletével megengedte, hogy a magyar korona országai területén levő mindazon városokban, ahol kincstári posta- és távirad hivatal látja el a távirat kézbesítő szolgálatot, helybe szóló táviratokat is lehessen feladni, tekintet nélkül egyrészt arra, hogy a kézbesítéssel megbízott hivatalon kívül működik-e azon a helyen több posta- és távirada (távbeszélő) hivatal, vagy nem? más részt tekintet nélkül arra is, hogy az ugyanazon helyen berendezett táviradák, a kézbesítést teljesítő hivattalal táviradilag (távbeszélőn) vagy küldőuczjáratok útján al-
lanak-e összeköttetésben? A kincstárilag kezelt posta és

távirad hivatalok székhelyén levő vasutüzleti táviradknál azonban csak az esetben lehet helybe szóló táviratokat feladni, ha a vasuti távirada a táviratot kézbesítő posta. és távirada hivattal közvetlen táviradai összeköttetésben áll A helyi forgalomban egy szó díja 2 fillér, de táviratokként a legkisebb díj 40 fillér. Kolozsvárt, 1903. június 26-án. Vuchetich posta és táviradaigazgató.

— **Betörés és lopás.** Folyó hó 4-én éjjel 12—3 óra között egy galaczi parasztmber, a ki azonban a betörésekben jártas, mert el is volt már ítélve, s a ki Irímie Nuez a susani nézvre hallgat, Körner Ignác polgártársunk piacon fekvő irodájába behatolt, az asztal fiókját bicskával felfeszítette és onnan különféle pénznembem k. b. 100—120 koronát vitt el. 4-ikén este még a Turkuféle vendéglőben, a hol lakása is volt, egy fiatal emberrel mulatott, aztán gyertyát kért és szobájába ment, tette magát, hogy lefekszik, azonban később polgármesterünk felől levő kerítéseken át kijött az utcára a Julia kapuján s ennek és a Wellesz udvar kerítésén át behatolt a Körner-féle udvarba s az iroda ablakának üvegtábláit csirizes rongy segélyével betörve hatolt be az irodába. Vissza ment a vendéglőbe majdnem ugyanazon uton, ott is fogták el. A bűnjelek között egy revolvert is találtak, mely a legnagyobb valószínűség szerint a magyarigeni postának hasonló körülmények között való meglopása alkalmával veszett el. A nyomozást Gyulafi Albert rendőrbiztos nagy ügyességgel végezte és minden mozzanatot kiderített.

— **Hölgyeim!** Legmodernebb s legkedveltebb szépitőszér a világon elterjedt Földes-féle Margit-Crème. Teljesen ártalmatlan zsirmentes arczenőcs. Meglepő csodás hatású, szeplőt, májfoltot, pattanást és az arcz mindennemű tisztatlanságát pár nap alatt eltávolítja, a ránczokat, redőket kisimítja és az arcnak finom, fiatal rózsás színt ad. Nagy tégely 2, kicsi 1 korona. Kapható a készítőnél: Földes Kelemen gyógyszerésznél Aradon és minden gyógyszerertárban.

— **Árlejtési hirdetmény.** A vezetésem alatti kir. törvényszék és a felügyeletem alatti abrudbányai, balázsfalvi, gyulafehérvári, marosujvári és nagyenyedi kir. járásbíróságok, valamint a helyi kir. ügyészség hivatali helyiségei s annak felügyelete alatt álló központi, ugyszintén az előbb megnevezett s a vizaknai kir. járásbíróság fogház helyiségei fűtésére a jövő 1904-ik évben szükséges tűzifa szállításának biztosítása czéljából folyó évi augusztus 6-ik napjának d. e. 10 órájakor az elnöki irodában szóbeli árlejtés fog megtartatni, mely napra ez érdeklődőket azon figyelemzetéssel hívom meg, hogy az árlejtés megkezdésekor 100 korona bánatpénz leteendő. Az árlejtés feltételek az elnöki irodában a hivatalos órák alatt megtekinthetők. Gyulafehérvárt, 1903. augusztus 6-án. Korbuly Ignác kir. törvényszéki elnök h.

— **Árlejtési hirdetmény.** A vezetésem alatti gyulafehérvári kir. törvényszék ugyszintén a felügyeletem alatti abrudbányai, balázsfalvi, gyulafehérvári, marosujvári, nagyenyedi és vizaknai kir. járásbíróságok esetleg a helyi kir. ügyészség részére az 1904. évben szükség-lendő könyvkötői munkák biztosítása czéljából árlejtést hirdetek, annak határidejéül folyó évi augusztus 6. napjának d. e. 9 óráját tűzöm ki, mely napra az érdekelteket azzal a figyelmeztetéssel hívom meg, hogy az árlejtés megkezdésekor 30 korona bánatpénz leteendő. Az árverési feltételek a hivatalos órák alatt elnöki irodámban megtekinthetők. Gyulafehérvárt, 1903. augusztus 6-án. Korbuly Ignác kir. törvényszéki elnök h.

I R O D A L O M.

* *Napoleonnak* hódító pályája akkor jutott el delölőjére, amikor a Notre Dameban fejére tette a koronát, 1804. december 2-án. Jellemző, hogy ő maga tette a fejére, amint hogy maga is szerezte meg s maga is nyitott utat magának a trónig, a hová mások ódaszületnek. Ő érintette a császárné fejéhez is koronája szélét s erről a jelenetről gyönyörű képet is festett Jaques Louis Dávid; ezt a képet most a versaillesi történelmi képcsarnokban őrzik. A mikor a világ új urat kapott, ennél az eseménynél ott volt a pápa, a császár atyja, Murat, Bernadotte, Talleyrand, az egész Bonaparte-család s Franciaországna minden nagy neve. A fényes ünnepélyben a bitorfüggönyök mögött, a melyek közül a császár anyja nézte fia felmagasztalását, a ki Európa czézárja lett s csaknem az istenek közé emelkedett, mint a régi czézárok, a bitorfüggönyök mögött már ott leselkedett a gyász és Napoleon végzete. A koronázásról közli Dávid képét a Nagy Képes Világtörténet legutóbb megjelent 187. füzeté. A 12 kötetes nagy munka szerkesztője Marezali Henrik, egyetemi tanár, ki egyuttal a kötet írója is. Egy-egy gazdagon illusztrált kötet ára díszes félbörkötésben 16 korona; füzetenként is kapható 60 fillérjével. Megjelen minden héten egy füzet. Kapható a kiadóknál (Révai Testvérek Irodalmi Intézet Részvénytársaság Budapest, VIII., Üllői-út 18. sz.) s minden hazai könyvkereskedés útján, havi részletfizetésre is.

Nyilttér.

Foulard selyem 60 kr.-tól 3 frt. 70 kr.-ig méterenként. Blouzok és ruhákra való, **díjmentesen és megvámolva** házhoz szállítva. Gazdag mintaválaszték postafordultával.

Henneberg selyemgyár Zürich.

C S A R N O K.

A divat.

— A Divat Ujság-ból. —

Már az igaz, hogy csodálatos báj és grácia van temérdek sokféle fajta nyári szövetek elkészítésének módjában. Az embernek eláll a lélegzete édes meglepetésében és ámulatában. Annyira gyönyörködik a ruhák elmés összeállításában és szépségében, hogy mindjárt észre sem veszi, hogy mindenről van gondoskodva, csak arról nem, hogy az az édes kis ruha, ha egyszer gyűrődik, vagy pláne elpiszkolódik, hát mosható és vasalható és egyáltalán ismét használható állapotba helyező legyen. Oly pazar izléssel és a hasznosság s tartósság és alkalmatosságnak pazar megvetésével, vagy legalább is mellőzésével állítják ki a mai nyári toalettek legtöbbjét, hogy az egyszerűen mesébe illő. Posztóval díszítenek világos alpakka-, vászon- és panamaruhákat, sifonplisszéket pazarolnak batiszt- és muslinruhákra és a csipke és átetsző himzéssel és rátétmunkával díszített posztóruha smizettjét és puffos ujját pedig a legáttetszőbb, hajtásokba szövött selyemgáz képezi.

Hanem az ilyen gyönyörű, de kissé gondatlanul (nem praktikus) összeállított ruhák mellett vannak olyanok is, a melyek nemes egyszerűségükkel tűnnek ki. Csakhogy elenyészően csekély a számuk. A ruhák összeállításában a bluzderék és a boleroszerű csipkék semmi, a melyet „zsakot” névvel tisztelnék, játsza a főszerepet. A ruhák ujjja annyiféle, a hány a ruha. A mi pedig a szoknyát illeti, hát bátran el lehet mondani, hogy nincs a világon olyan szoknyaforma, a melyet ma ne viselnének. A legsimább angolos rövid avagy hosszú szoknyától kezdve, divat minden forma, a melyet csak kieszelhet valakinek a fantáziája. Látni parasztosan plisszébe hajtogatott, rakott ránczu, vágott fodru, apró fodros, végig hosszában vagy keresztben hajtásokba varrott, fönt sima, lent minden varrásnál fodrosan betoldott alakot. De legyen a ruhaalj, vagyis szoknya bármilyen, hosszú vagy rövid, batiszt vagy posztó, egy bizonyos és ez az, hogy a csipőre körül úgy kell neki simulnia, mint egy puha bőrkésztyűnek, ez a fő, a többi rész mellékes és csipkével és díszszel fedhető, tetszés szerint. De ma a terméünknek a derékán alul kezdődő részére vagyunk a leghiuabbak, a többivel alig törődünk, mondhatnánk, hogy a többi majdnem elhanyagoljuk, a mi pedig veszedelmes, mert elvégre a divat változhatik máról holnapra és ma még nem tudjuk, hogy holnap melyik részünk fitogtatására kerül a sor. Tehát vigyázzunk!

Ida.

*

A Divat Ujság minden hónapban kétszer jelenik meg. Előfizetési ára nagyon olcsó: negyedévre, postán való szétküldéssel, két korona husz fillér. Előfizetni legezészerűbben a kiadóhivatalba intézett postautalványon lehet. A Divat Ujság kiadóhivatala Budapesten, VIII., a Röck Szilárd-utca 4. számú házában.

Sz. 2996—1903 tkvi.

Arverési hirdetmény kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvényszék mint telekvi hatóság közölni teszi, hogy a gyulafehérvári kir. ügyészség által képviselt országos rabsegélyző és javító intézett alap végrehajtónak Hermann Johan bervei lakos végrehajtást szenvedő ellen 10 korona tökekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a bervei 583 sz. tljkvben A + 27—42 rendszám alatti ingatlanokra egyenként és összesen 1374 korona becsárban az árverést elrendelte, és hogy a fenn megjelölt ingatlanok **1903. évi augusztus hó 12-én** d. e. 9 órakor Berve község házában megtartandó nyilvános árverésen a kikiáltási áron alól is el fog adatni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok kikiáltási árának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügy-ministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy annak az 1881. LX. t.-cz. 170 §. értelmében a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. törvényszék telekvi hatósága

Gyulafehérvárt, 1903. évi május hó 26-án.

A kivonat hitelességét igazolja

Bohuczky János kir. tlkvi kiadó.

Sz. 359—1903. bir. végrh.

Arverési hirdetmény.

Alólirott kiküldött végrehajtó az 1881. év LX. tcz. 102. §. értelmében ezennel közölni teszi, hogy a gyulafehérvári kir. járásbíró 1903. V. 588 számú kiküldött végzése által pinkafői Putsch Sándor czég végrehajtató javára gyulafehérvári Kelen Jakab ellen 195 kor 11 fill. tőke, ennek 1905 év február hó 25-ik napjától számított 5% kamatai és egyéb törvényes járuléka követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 700 korra becsült 100 duezat zsebkendő, fejkendő, harisnyák, és ezernéből álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a V. 588—2 1903 sz. kiküldést rendelő végzés folytán helyszínén vagyis Gyfehérvárt alperes üzlete előtt leendő eszközzésére **1903-ik év július hó 23-ik** napjának d. u. 3 órája határidőül ki-

tűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsárban alól is el fog adatni.

Felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez tartanak jogot, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alólirott kiküldöttnél vagy írásban beadni vagy pedig szóval bejelenteni, mivel különben joguk nem fog tekintetbe vétetni.

A törvényes határidő ezen hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számított.

Az elárverezendő ingóságok vételára 1881. évi LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Gyulafehérvárt, 1903-ik év június hó 27-én.

Hajós István kir. bírósági végrehajtó.

Sz. 449—1903. bir. végrh.

Arverési hirdetmény.

Alólirott kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. tcz. 102. §. értelmében ezennel közölni teszi, hogy a gyulafehérvári kir. járásbíró 1902. Sp. 1703—3 számú kiküldött végzése által Kelen Jakab gyulafehérvári lakosnak mint a Kohn Eliás czég tulajdonosának végrehajtató javára karnai Albáni Tirionné szül. Medrea Elisavetta ellen 412 korona 89 fillér tőke, ennek 1902 év október hó 16-ik napjától számított 5% kamatai és egyéb törvényes járuléka követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság 1903. III/7 lefoglalt és 700 koronára becsült, még pedig jelenleg 142 korona 89 fillér hátralék tőke, ezen ügyben még az összes egyéb hátralék követelés, úgy a mostani s még a felmerülhető költségeknek behajtása végett: 2 fehér 5—5 éves ökör, 1 fehér borjúzó tehén, egy almás szürke paripa ló, egy vasalt ökör szekér és 1 vastengelyű lószekérből álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a V. 205—6 1903. sz. kiküldést rendelő végzés folytán helyszínén vagyis Karna községében alperesné Albáni Tirionné lakása előtt leendő eszközzésére **1903-ik év július hó 22-ik** napjának d. u. 2 órája határidőül kitiizetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. tcz. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsárban alól is eladatni fognak.

Felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez tartanak jogot, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alólirott kiküldöttnél vagy írásban beadni, vagy pedig szóval bejelenteni, mivel különben joguk nem fog tekintetbe vétetni.

A törvényes határidő ezen hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számított.

Az elárverezendő ingóságok vételára 1881. évi LX. tcz. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Gyulafehérvárt, 1903-ik év július hó 6-ik napján.

Csia Lázár kir. bírósági végrehajtó.

Lindner Róbert gyógyszerész-féle

ALAISKA-KRÉME

Cosmaticuu par excellence.

Az arczbőrnek rövid használat után ragyogó fehérséget, üdéséget, tisztaságot és bájat ad. Eltávolít pörsest, szepőt, bőrtakát (Mitesser), napbarintottságot stb. A legesenyább kezeket finomná, fehérré és gyöngéddé varázsolja. Előnyök: Alaiska-Crème nem zsíros, semmiféle fémalkatrészeket nem tartalmaz, orvosilag jóváhagyva és ajánlva. Teljesen ártalmatlan. Egy tégely ára 3 korona. Probátégely 1 kor. 20 fillér.



Alaiska-púder

(arczpor)

kitünően kiegészíti az Alaiska-Crème fényes cosmeticai hatását, a bőrnek elbájoló színárnyalatot, finom üde, rózsás üdéséget ad, nagyszerű illata, kitünő fedőereje van és feltétlenül ártalmatlan, mert sem higanyt, sem dismutot nem tartalmaz. Egy doboz (fehér, rózsas vagy sárga) 3 korona.

Kapható:

LINDNER RÓBERT gyógyszerésznél, Bécs, XIII/9, Lainzerstrasse 113.

Kitüntetve: Páris, London, Amsterdam és Bécsben 1903-ban arany érmeikkel és díszoklevelekkel.

Egy régi jó háziszér

né hiányozzék egy családnál sem, a rég ismert és kitünő hatású,

Hessz-féle Eucalyptus,

12 év óta Ausztráliából behozott természetes készítmény. — Németországban és az Osztrák-Magyar birodalomban törvényesen védve. — Az olesó ár 1 kor. 50 fillér üvegenként és kiadós volta, mindenkinek megengedik, hogy általa egészségét visszaszerezze és betegségek ellen magát védje.

1500 dicsérő és köszönő levél

birtokában vagyok, azoktól, kik

szaggatásban, hát-, mell-, nyakfájásban, vesetágfájdalmakban, (Nexenschüss) légzési nehézségekben, náthában, fogfájásban, a belső nemes szervek különféle bajaiában, régi fekélyekben és bőrbetegségekben szenvedtek.

Ne mulassza el senki az „Eucalyptus“ készítményekről írott könyvet magának megszerezni, hol bő utasításokra talál, mikép használja e gyógyszer a legkülönbébb betegségekben. A szenvedők érdekében a könyvet mindenüvé díjtalanul megküldöm, hogy mindenki személyesen meggyőződjék a szer hasznosságáról, — a meggyógyultak számtalan bizonyítványát is mellékelem.

Kligenthal (Szászország.)

Hess Ernő,

Eucalyptus szállító.

A védjegy pontosan megfigyelendő.

Egyedüli elárusító

Storfer Leó gyógyszerháza a Szt.-Istvánhoz Gyulafehérvárt.

Gyulafehérvárt a magy. áll. vasuti állomás Tövis felőli végén, Rét-utca 282. sz. a volt

REINDL-FÉLE HÁZ

tehermentesen és

SZABADKÉZBŐL ELADÓ.

Értekezhetni: Batta Bertalan alvinczi lakosnál.

Teljesen ingyen

Alapított

1840-ben.



dobja ki a pénzét, ha érték-telen utánzatok által hagyja magát elámitani. Az én valódi amerikai Nickel

ANKER-ROSKOPF-ÓRÁM

(Antimagnetique) szabadalmazott Email-számlappal, itt látható minta szerint 36 órai járással egyedüli. Kiváló ellenálló képessége, valamint pontos járása által a legkedveltebb és a létező legjobb strapa óra. Különösen ajánlható tiszteteknek, vasuti hivatalnokok, csendőrség pénzügyorség,

kalauzok, gépészek és mindazok részére, kik egy erős, megbízható és tartós órát akarnak. Ára egy szép nickel lánczszal és tokkal együtt csak

6 korona 3 évi jótállással. 3 darab vételnél csak 5 korona.

Nem megfelelő esetben kicserélem vagy a pénzt visszadom. Szétküldés az I. amerikai órágyárak vezérkép-viselete által

BÖHNEL MIKSA, órás

BÉCS, IV., MARGARETENSTRASSE 48—73.

a cs. és kir. állami hivatalnokok szállítója.

ÓVÁS: Kereskedők Roskopf-órákat pléh-tokkal és imitált papir Email-számlappal ajánlanak. Ily óra nálam 1 frt. 75 kr. és megjelzem, hogy én nem vagyok kereskedő, hanem órás. Az én óráim finom szabadalmazott Email-számlappal vannak ellátva, pontosan szabályozottak és mindent, a mi nincs fenti czégjegyzéssel ellátva, utasítunk határozottan vissza.

Nem közönséges olaj vagy szeszlack,
hanem oly készülék, mely **különösen**
szobapadlók mázolására

alkalmas, mivel az egyes fajták összes
előnyeit foglalja magában a nélkül, hogy
hátrányaival bírna, ugyanis **nem ragadós,**
nincs rossz szaga, s nem törékeny.

Uj! Nagyszerű festék! Uj!

Padlók, butorok, falak stb. részére

a törvényesen védett

Eolin-Lack.

Többféle színben. Fényes és tartós.

A szobák megfestésük után azonnal
használhatók.

Kapható **GYULAFEHÉRVÁRT:**

Dáhinten Viktornál.

„Isten áldja a tisztességes ipart!”

Ebben a jelgében vetett bizalommal és reménységgel
lendült meg városunkban az Anger József és fiai bécsi
nyomtatógép építő gyár egy nagyszerűen szerkesztett
nyomtatógépje Papp György nyomtató intézetében 1903.
jun. 25-én először és azóta folyton forog a kerék váro-
sunk nyomtató iparának diszére és dicsőségére. Érdek-
lődők szívesen láttatnak a gép megtekintésére.

PAPP GYÖRGY KÖNYVNYOMDÁJA

GYULAFEHÉRVÁRT.

ZELJESEN UJONNAN BERENDEZETT KÖNYVNYOMDAI MŰINTÉZÉS,
KÖNYVKÖZÉSZÉKI MŰHELYVEL KAPCSOLATBAN.

— Cz. —

A kor követelményei előtt meghajolva, és a nyomdát igénylő közönség
iránti előzékenységből is — Isten segédelmével és ügyszerető úri emberek,
nemeslelkű felebarátok támogatásával — **ÚJ KÖNYVNYOMDÁT** rendeztem
be, minél fogva azon kedvező helyzetben vagyok, hogy a tipográfia-tól ma
már oly sokat kívánó legfokozottabb feltételeknek is eleget tehetek.

Könyvnyomdám változatos és nagymennyiségű modern betűfajokkal, szép-
alakú szövegbetűkkel, többféle segédgépekkel és a könyvnyomtatáshoz meg-
kívántató összes eszközökkel fel van szerelve, úgy, hogy bátran állíthatom,
hogy Erdélyi házarészünkben kevés nyomda lehet felszerelés tekintetében
enél előbb való.

De mindemellett ez a felszerelés csak alapijál szolgál egy nagy, min-
den versenyre képes könyvnyomdának, a mennyiben teljes erőmből arra fogok
törekedni, hogy Isten segédelmével könyvnyomdám újabb meg újabb esz-
közökkel erősítem, bővítem és a versenyre képessé fejlesszem.

Nagyon természetes, hogy ezen szándékomat csakis úgy leszek képes
megvalósítani, ha a t. közönség eddig tanúsított becses támogatásával ezután
is szerencsétlenül fog, — a mit remélve, és kérve, vállalatomat jóindulatába
ajánlván, vagyok

Gyulafehérvárt, 1903. június hó.

hazafias tisztelettel

PAPP GYÖRGY, könyvnyomtató.

Tisztelettel ajánlom továbbá **KÖNYVKÖTŐ-ÜZLETEMET**, a hol is mindenféle
könyvkötői munkákat elvállalok s azokat gyorsan, pontosan, tartósan és csino-
san a legjutányosabb árték elkészítek.

Könyvnyomdám a következő állandó jellegű hetilapok és folyó-
iratok kiadásával van eddig megbízva: **Erdélyi Oltáregyleti**
Lap. (Havi közlöny.) — **Közművelődés.** XXVI. évfolyamában.
(Heti lap.) — **Alsófehérmegyei Tanúgy.** (Havi közlöny.) —
— **Gyulafehérvári Hírlap.** XVII. évfolyamában. (Heti lap.) —

EPILEPSIA

A ki esküben vagy göröcsök és más ideges bántalmakban
szerved, kéjlen felvilágosítást ezen bajok megszünteté-
séről. A hó magyarázatokkal szolgáló füzet (brosúr) kap-
ható ingyen és bármikor a következő címen: **Schwa-**
nen Apotheke Frankfurt a. M.

A t. közönség becses figyel-
mébe ajánljuk

PAPP GYÖRGY

KÖNYVKÖTŐ MŰHELYÉT,

melyben szép, jó és olcsó munkát
készítenek a legrovidebb idő alatt is.

Premier Kerekpárok
leg
finomabb
a világ
Arjegyzék
Premierwerke Eger, Csehszlovákia

FELETTE FONTOS

minden mezőgazdára, minden állattulajdonosra, minden juh-
és sertésenyésztőre s minden kisgazdára! „Miként hizlalom
fel gyorsan sertéseimet?” „Miként lesz marhám gyorsan piac-
képes?” „Miként gyorsíthatom ökreim bizalmát?” „Mely szer-
rel érem el teheneimnél és kecskéimnél a jobb tejet és na-
gyobb tejelést?” „Mivel mozdítom elő növendék marhám
gyors felnövést?” „Mit kell használnom, hogy marhám min-
dig egészséges legyen?”

Ez csak az által érhető el, ha a takarmány vagy ital mellé
védjeggyel ellátott, törvényesen védett, sokoldalúlag kipróbált
s a legmagasabb kitértésekben részesített

Regensburgi „Étvágy” takarmányfűszer

vegyítetik.

A költsége ennek igen csekély és dűsan visszatérül. Kapható
minden nevesebb kereskedésben, vagy egyenest a cégénél:

MISE LAJOS

mezőgazdasági készítmények gyára

— SZÁSZSEBES. —

Tájékoztató füzetek és utasítás ingyen szétküldve. Raktárak
minden oly községben, hol még eddig nincsenek, felállítatnak,
mire nézve szíveskedjék egyenest a fenti céghez fordulni.

Főraktár Gyulafehérvárt:

SCHLESINGER TESTVÉREK üzletében, Novák Ferencz-tér.

HIRDETÉSEKET JUTÁNYOS ÁRBAN KÖZÖL

— E LAP KIADÓHIVATALA. —

URANOS-KÉK

ruha-mosáshoz a legjobb kékitőszér.

— Törvényesen védve. —

Mosó-intézetekben háztartásokban a **legkedvel-**
tebb ruhakékitő. **Olcsó és felülmúlhatat-**
lan kis üveg **24 fillér** tiszteri mosáshoz ele-
gendő. — 1 nagy üveg 1'60 kor. 1/2 üveg 1 kor.

Kapható mindenütt.

Utánzatoktól óvakodjunk.

Kizárólagos
gyártói:

Kochsinger Testvérek vegyészeti gyára

BUDAPEST

VI. Rózsa-utca 58.

Homlokzat-festék-gyár
Kronsteiner Károly Bécs, III., Hauptstr. 129.
(saját házában)
Aranyérmekekkel kitüntetve.

Főhercegi és hercegi uradalmak, cs. és kir. katonai intézőségek, vasutak, ipari bánya és gyári társulatok, építési vállalatok építőmesterek, ugyancsak gyári és ingatlan tulajdonosok szállítója. E viharmentes homlokzat-festékek, melyek mészből földolhatóak, száraz állapotban poralakban és 46 különböző mintában kilonkint 16 krtól fölfelé szállíttatnak és a mi a festék szintisztaságát és tartóságát illeti, azonos az olajfestékekkel.

200 korona jutalék utánzások kimutatásáért.

Mintakártya, ugyancsak utasítás kívánatra ingyen és bérmentve.
Főraktár: Idsb. MISSELBACHER J. B. Gyulafehérvár, Segesvár, Nagyszeben.

Minden vevőnek joga van ezen Cognac-ot (eredeti pakolásban nevezett intézetnél (Bécs IX.) DIJMENTESEN megvizsgáltatni.

Elismerve és ajánlva a legelső kapacitások által.
A triesti első Cognac finomító Casmir és Stock Barkarolában Trieszt mellett ajánlja belföldi

Orvosszer-Cognacját

francia módszer szerint készített, a bécsi osztrák általános gyógyszerész egyet ellenőrző pecsétjével. — $\frac{1}{1}$ üveg 5 korona, — $\frac{1}{2}$ üveg 2'60 korona.

Kapható Gyulafehérvárt LOBSTEIN IZIDOR fűszer- és csemegekereskedésében.

Vegy ellenőrzéssel ellátva a csász. belügyminisztérium által elismert „Erdő” szerek és élvezeti cikkek megvizsgáló intézet-nek, Wien IX., Spitalgasse 31. sz.

KIADÓ LAKÁS.

Gyulafehérvárt Traján utca 79. sz. a. lévő,

Nitsky Antal-féle ház,

3 szoba, konyha, kamra, pincze, külön udvar és kert

azonnal kiadó.

Értekezhetni lehet özv. Szócs Józsefnél.

SAKÉRTŐ GÉPÉS,

a ki a m. állami szakiskolában nyerte képe-
sítését és a ki önállóan működik, mint
tapasztalt szakértő ajánlkozik az idei eséplésre.

Czime megtudható a lap kiadóhiva-
talában.

„Borszéki borviz”

a savanyú vizek királya.

BORSZÉK

(Csikvármegyében.)

FÜRDŐIDÉNY JUN. 15-TŐL SEPT. 15-IG.

900 m. magas ősfenyvesek között fekvő klíma-
tikus gyógyhely, világhírű hideg lobogó fürdővel, erős
vasas forrásokkal kitűnő vaslappal, jól berendezett hidegvíz
gyógyintézetével.

Szállodákban és magánvillákban 600 szoba, 2
ágyas szoba-árak idényre 60—160 kor., szobákhoz
konyha 30—80 kor. Olcsó fürdőáruk, jó élelmezés,
piacz, két mézarszék helyben. 30 klm. meghaladó
pompás sétautak a fenyvesekben, remek kirán-
duló-helyek.

Fürdőorvos: Dr. VÁMOSSY ZOLTÁN, egy. m. tanár,
(jun. 14-ig Budapesten, VIII., Szentkirályi-utca 6.)

Közlekedés: Sz.-Régenig vasuton. Naponta gyors-
kocsijárat váltott lovakkal és gyönyörű szép és jó
uton. Gyorskocsikra előjegyezhetni Kapusi Dánielnél
Szász-Régen.

Prospektussal és árjegyzékkel szolgál.

Az igazgatóság.

Borvizet lehet rendelni az igazgatóságnál:

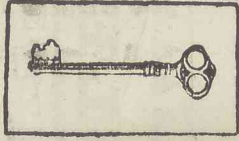
Budapesten: Édeskuty L., Péczeli és Lencz urak-
nál, vidéken a jobb fűszer- és ásványvízüzletekben.

SCHICHT-SZAPPAN.

„Szarvas” vagy „Kulcs”



jegygyel.



Legjobb, legkiadósabb és azért a legolcsóbb szappan.

MINDENÜTT KAPHATÓ!

A közkedveltségnek örvendő

RÉPÁTI SAVANYÚVIZ

Gyulafehérvárt J.B. MISSELBACHER főrak-
tárosunknál mindig friss töltésben kapható.

A répáti savanyúvíz tekintélyes orvosi szakvélemények: u. m. professor
Dr. Purjesz Zsigmond, Lengyel Béla és Dr. Hanko Vilmos egyetemi
orvosok által nemcsak mint kellemes borviz, hanem mint kitűnő gyógyhatású
ásványvíz is ajánljatik.

A forráskezelőség.

A legjobb üdítő ital.

A párisi világkiállításon „Grand
Prix” a legnagyobb kitüntetés.

A magyar királyi államvasutak gépgyárának vezérigazgatósága



Budapest, V. ker., Váci-körút 32. szám.

Ajánlja a magy. kir. államvasutak gépgyárában készült 4, 6, 8, 10 és 12 lóerejű
gőzeséplő-készleteit, 14, 16 és 20 lóerejű Compound lokomobiljait és végre

„MILLENNIUM” legújabb szerkezetű fűka-
száló-, marokrakó- és ké-
vekötő- aratógépeit, to-
vábbá aczelöntésű ekefővel ellátott ekeit és egyéb mezőgazdasági eszközeit.

Kizárólagos képviselő: WESSEL LEÓ Kolozsvár. NEW-YORK szálloda.